



Výkaz príjmov a výdavkov Európskej agentúry pre lieky za rozpočtový rok 2012

PRÍJMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2012	Rozpočtový rok 2011	Rozpočtový rok 2010	Poznámky
1	PRÍJMY ZA POSKYTNUTÉ SLUŽBY				
1 0	PRÍJMY ZA POSKYTNUTÉ SLUŽBY				
1 0 0	Vybrané poplatky	173,184,000	161,041,000	153,681,470	Nariadenie Rady (ES) č. 297/95 z 10. februára 1995 (Ú. v. ES L 35, 15. 2.1995, s. 1, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1905/2005 (Ú. v. EÚ L 304, 23.11.2005, s. 1) o poplatkoch splatných Európskej agentúre pre lieky.
	KAPITOLA 1 0 – SÚČET	173,184,000	161,041,000	153,681,470	
	Hlava 1 – Súčet	173,184,000	161,041,000	153,681,470	
2	PRÍSPEVKY EURÓPSKEJ ÚNIE				
2 0	PRÍSPEVKY EURÓPSKEJ ÚNIE				
2 0 0	Príspevok Európskej únie	32,841,000	33,519,000	39,064,613	Príspevok pre agentúru je uvedený vo všeobecnom rozpočte Európskej únie. Uvedené príjmy predstavujú poskytnutý príspevok (článok B5-3 1 2 výkazu výdavkov v oddiele III „Komisia“ všeobecného rozpočtu). Tento príspevok pokrýva aj náklady na postup zaraďovania liekov na ojedinelé ochorenia.
2 0 1	Osobitný príspevok na lieky na ojedinelé ochorenia	6,000,000	4,901,000	7,987,600	Nariadenie Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 ustanovuje v článku 7 ods. 2 osobitný príspevok spoločenstva Európskej agentúre pre lieky, odlišný od každej inej dotácie Európskej únie, ktorý sa použije výhradne ako náhrada za odpustené poplatky pri liekoch na ojedinelé ochorenia.
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	38,841,000	38,420,000	47,052,213	
	Hlava 2 – Súčet	38,841,000	38,420,000	47,052,213	
3	ÚČASŤ TRETÍCH KRAJÍN NA AKTIVITÁCH AGENTÚRY				
3 0	ÚČASŤ TRETÍCH KRAJÍN NA AKTIVITÁCH AGENTÚRY				
3 0 0	Príspevok EHP	753,000	784,000	826,046	Tento článok sa vzťahuje na príspevky štátov EFTA podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore v súlade s článkom 82 a protokolmi 31 a 32 tejto dohody.
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	753,000	784,000	826,046	
	Hlava 3 – Súčet	753,000	784,000	826,046	

PRÍJMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2012	Rozpočtový rok 2011	Rozpočtový rok 2010	Poznámky
5	PRÍJMY POCHÁDZAJÚCE Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI INŠTITÚCIE				
5 2	PRÍJMY Z ADMINISTRATÍVNEJ ČINNOSTI				
5 2 0	Príjmy z bankových úrokov	250,000	60,000	72,400	
5 2 1	Príjmy za vývozné osvedčenia, paralelnú distribúciu a príjmy podobných správnych poplatkov	8,721,000	7,598,000	6,884,125	Tento článok sa vzťahuje na príjmy z poplatkov za vydané osvedčenia, povolenia paralelnej distribúcie a príjmy z iných podobných poplatkov.
5 2 2	Príjem z predaja publikácií	p.m.	p.m.	0	Tento článok sa týka príjmu z predaja publikácií bez ohľadu na ich formu vrátane autorského práva.
5 2 3	Príjem z organizovania seminárov	p.m.	p.m.	0	Tento článok sa týka príjmu z organizovania seminárov.
5 2 4	Príjem z predaja softvérových licencií a príjem z poskytnutia prístupu k databázam spravovaným agentúrou pre informácie o liekoch	p.m.	p.m.	0	Tento článok sa týka príjmu z predaja softvéru vyvinutého agentúrou a príjmu z poskytnutia prístupu k databázam spravovaným agentúrou pre informácie o liekoch.
	KAPITOLA 5 2 – SÚČET	8,971,000	7,658,000	6,956,525	
	Hlava 5 – Súčet	8,971,000	7,658,000	6,956,525	
6	PRÍSPEVKY NA PROGRAMY EURÓPSKEJ ÚNIE A PRÍJEM ZO SLUŽIEB				
6 0	PRÍSPEVKY NA PROGRAMY EURÓPSKEJ ÚNIE A PRÍJEM ZO SLUŽIEB				
6 0 0	Príspevky na programy Európskej únie a príjem zo služieb	500,000	500,000	480,000	Tento článok sa týka príjmu z špecifických aktivít, ktoré realizovala agentúra na žiadosť Európskej komisie, z iných inštitúcií Európskej únie alebo medzinárodných organizácií, schválených správnu radou agentúry.
6 0 1	Príspevky iných regulačných agentúr a účastníkov z odvetvia na spoločné programy	140,000	60,000	100,036	Tento článok sa vzťahuje na príjmy z programov, schválených správnu radou EMEA, uskutočňovaných spoločne s inými regulačnými agentúrami (v EÚ a mimo nej), farmaceutickými spoločnosťami alebo s inými orgánmi.
	KAPITOLA 6 0 – SÚČET	640,000	560,000	580,036	
	Hlava 6 – Súčet	640,000	560,000	580,036	

PRÍJMY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtový rok 2012	Rozpočtový rok 2011	Rozpočtový rok 2010	Poznámky
7	KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV				
7 0	KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV				
7 0 0	Zostatok výnosov z predchádzajúceho roka	p.m.	p.m.	0	Tento článok sa vzťahuje na saldo rozpočtových prostriedkov z predchádzajúcich rokov v súlade s článkom 16 rozpočtového nariadenia agentúry.
	KAPITOLA 7 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0	
	Hlava 7 – Súčet	p.m.	p.m.	0	
9	ROZLIČNÉ PRÍJMY				
9 0	ROZLIČNÉ PRÍJMY				
9 0 0	Rozličné príjmy	100,000	400,000	363,340	Tento článok obsahuje informácie o príjme z rôznych zdrojov, napríklad, z náhrad, kompenzácií a úprav.
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	100,000	400,000	363,340	
	Hlava 9 – Súčet	100,000	400,000	363,340	
	CELKOVÝ SÚČET	222,489,000	208,863,000	209,459,630	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1	ZAMESTNANCI				
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNO PRACOVNOM POMERE				
1 1 0	Zamestnanci na systemizovaných pracovných miestach				
1 1 0 0	Základné platy	36,710,000	35,044,000	33,610,978	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 62 a 66 uplatniteľné podľa nariadenia Rady (EHS) č. 2309/93 z 22. júla 1993 alebo prípadne podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktoré ustanovujú postupy spoločenstva v oblasti povoľovania a kontroly liekov na humánne a veterinárne použitie a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na hodnotenie liekov (Ú. v. ES L 214, 24.8.1993, s. 1). Tieto prostriedky sú určené na krytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov na systemizovaných miestach.
1 1 0 1	Rodinné prídavky	4,800,000	4,214,000	3,895,061	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä jeho články 42a, 42b, 62, 67 a 68a, a článok 3 ods. 2 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú rodinné príspevky: príspevok na domácnosť, prídavok na nezaopatrené dieťa, predškolský príspevok, príspevok na odbornú prípravu (vrátane osobitných grantov, o ktorých každoročne rozhodne výkonný riaditeľ) a príspevok na rodinnú dovolenku príslušných pracovníkov. Tieto prostriedky pokrývajú náklady na vzdelanie súvisiace s školskými poplatkami v rámci ustanovení, o ktorých rozhodol výkonný riaditeľ.
1 1 0 2	Príspevky za prácu v zahraničí a za pobyt v zahraničí	5,000,000	4,708,000	4,615,183	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 62 a 69 a článok 4 prílohy VII. Prostriedky pokrývajú príspevok príslušným pracovníkom za prácu v zahraničí a za pobyt v zahraničí.
1 1 0 3	Paušálne príspevky	93,000	94,000	93,858	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 4a prílohy VII. Tieto prostriedky sú určené na paušálne príspevky príslušných pracovníkov.
	<i>Článok 1 1 0 – Medzisúčet</i>	<i>46,603,000</i>	<i>44,060,000</i>	<i>42,215,080</i>	
1 1 1	Ostatní zamestnanci				
1 1 1 3	Osobitní poradcovia	p.m.	p.m.	0	Podmienky zamestnania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, a najmä ich články 5, 82 a 83. Tieto prostriedky sú určené na krytie odmien osobitných poradcov, výdavkov na ich služobné cesty a iných nákladov.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 1 1 4	Zmluvní zamestnanci	4,362,000	4,545,000	3,728,062	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, a najmä ich článok 3a a hlava IV. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú odmeny zmluvných zamestnancov okrem čiastok zaplatených vo forme odstupňovaní miezd, ktoré sú pripísané do položky 1 1 9 0. Príspevky na sociálne zabezpečenie sú pripísané do článku 1 8 3.
	<i>Článok 1 1 1 – Medzisúčet</i>	<i>4,362,000</i>	<i>4,545,000</i>	<i>3,728,062</i>	
1 1 2	Ďalšie vzdelávanie, jazykové kurzy a rekvalifikácia pracovníkov				
1 1 2 0	Ďalšie vzdelávanie, jazykové kurzy a rekvalifikácia pracovníkov	950,000	1,085,000	790,332	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä jeho článok 24 písm. a). Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na kurzy pre nových pracovníkov, kurzov zameraných na rozvoj pracovníkov, rekvalifikácie, kurzov používania modernej techniky, seminárov, informačných stretnutí o záležitostiach EÚ atď. Tieto prostriedky zároveň pokrývajú cestovné náklady spojené so školeniami, nákup zariadení a podkladových materiálov, elektronického vzdelávania, podcastov a iných médií ako aj najímanie organizujúcich poradcov.
	<i>Článok 1 1 2 – Medzisúčet</i>	<i>950,000</i>	<i>1,085,000</i>	<i>790,332</i>	
1 1 4	Rôzne príplatky a príspevky				
1 1 4 0	Príspevky pri narodení a úmrtí	9,000	8,000	8,924	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 70, 74 a 75. Tieto prostriedky sú určené na krytie: — príspevkov pri narodení dieťaťa; — v prípade úmrtia úradníka: — — platu zosnulého v plnej výške až do konca tretieho mesiaca od jeho smrti, — — nákladov na prepravu tela do miesta pôvodu zosnulého.
1 1 4 1	Cestovné z miesta zamestnania do miesta pôvodu	1,100,000	1,021,000	883,630	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 8 prílohy VII. Tieto prostriedky kryjú paušálnu náhradu cestovných nákladov príslušných pracovníkov a ich rodinných príslušníkov z miesta zamestnania na miesto pôvodu.
1 1 4 3	Paušálne reprezentačné príspevky	2,000	2,000	1,189	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 14 prílohy VII.
1 1 4 4	Paušálne príplatky na miestnu dopravu	1,000	1,000	892	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä článok 15 prílohy VII.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 1 4 9	Iné príspevky a odmeny	42,000	41,000	30,638	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností a najmä jeho článok 34 a príloha X týkajúce sa náhrady výdavkov. Tieto rozpočtové prostriedky slúžia na pokrytie príspevkov v prípade prepustenia úradníka zo zamestnania v skúšobnej dobe pre zjavnú nespôsobilosť (článok 34), príspevkov v prípade, že agentúra zrušila zmluvný pomer s príslušným zamestnancom (článok 34) a akýchkoľvek výdavkov, ktoré sa majú uhradiť podľa prílohy X.
	<i>Článok 1 1 4 – Medzisúčet</i>	<i>1,154,000</i>	<i>1,073,000</i>	<i>925,273</i>	
1 1 5	Nadčasy	p.m.	p.m.	0	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, a najmä článok 56 prílohy VI. Tento článok sa vzťahuje na paušálne príplatky a hodinové sadzby za práce nadčas vykonané príslušnými pracovníkmi, ktorí nemohli čerpať náhradné voľno v súlade ustanovenými postupmi.
1 1 7	Doplňkové služby				
1 1 7 0	Zmluvní tlmočníci a tlmočníci Spoločnej tlmočnickej a konferenčnej služby	1,000	1,000	0	Tieto prostriedky sú určené na úhradu odmien a cestovných výdavkov zmluvných tlmočníkov a prevádzkovateľov konferencií vrátane náhrad za služby poskytnuté tlmočníkmi Komisie na všetkých rokovaníach, ktoré priamo nesúvisia s plnením plánu práce agentúry.
1 1 7 1	Profesionálne služby týkajúce sa personálneho manažmentu	79,000	88,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poradenské služby a iné profesionálne služby týkajúce sa personálneho manažmentu, ako je napr. prieskum zapojenia zamestnancov, výkonnostné hodnotenie '360 stupňov' pre manažérov atď.
1 1 7 2	Rôzne poistenie týkajúce sa činností zamestnancov	258,000	258,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poistenie v súvislosti s aktivitami zamestnancov, napr. poistenie zákonnej zodpovednosti zamestnancov, poistenie pri výkone povolania, poistenie služobných ciest, poistenie účtovníka atď.
1 1 7 3	Prekladateľské stredisko Luxemburg	15,000	21,000	17,085	Tieto prostriedky sú určené na krytie nákladov na preklady, vrátane platieb Prekladateľskému stredisku v Luxemburgu za všetky texty, ktoré priamo nesúvisia s plnením plánu práce agentúry.
1 1 7 4	Platba za administratívnu pomoc od inštitúcií Európskej únie	389,000	385,000	339,757	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré vynaložila Komisia na administratívnu pomoc poskytnutú agentúre, ako je napr. počítačová automatizovaná služba výplatných listín.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 1 7 5	Dočasné služby	2,100,000	2,495,000	1,890,353	Tieto prostriedky pokrývajú: — zamestnávanie dočasných pracovníkov najmä telefonistov, kancelárskych zamestnancov a sekretárov — náklady na dočasných pracovníkov musia umožňovať flexibilitu pri uspokojovaní potrieb ad hoc — rozmnožovanie a písanie, ktoré sa zadáva externe, pretože ho agentúra nemôže vykonať sama — náklady na počítačovú sadzbu vysvetľujúcich a doplňujúcich dokumentov pre vlastné potreby agentúry a na predloženie rozpočtovému orgánu — odmena vyplácaná v rámci brigády deťom členov personálu.
	<i>Článok 1 1 7 – Medzisúčet</i>	<i>2,842,000</i>	<i>3,248,000</i>	<i>2,247,195</i>	
1 1 8	Príplatky a výdavky spojené s nástupom do funkcie, ukončením pôsobenia a s prechodom na iné				
1 1 8 0	Rôzne výdavky súvisiace s náborom pracovníkov	190,000	188,000	355,618	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, a najmä články 27 až 31, článok 33 a príloha III. Tieto prostriedky sú určené na krytie výdavkov na náborové konanie vrátane: nákladov na uverejnenie, cestovného a poistného uchádzačov, ktorí boli pozvaní na previerky a pohovory, náklady priamo súvisiace s propagáciou a organizáciou skupinových náborových testov (nájom miestností, nábytku, strojov a rozličných zariadení, odmeny za prípravu a opravu testov atď.), vstupné lekárske prehliadky.
1 1 8 1	Cestovné výdavky vrátane rodinných príslušníkov	18,000	21,000	17,061	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, a najmä jeho články 20 a 71 a článok 7 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú cestovné výdavky príslušných pracovníkov (vrátane ich rodín) pri plnení svojich povinností alebo odchode z inštitúcie, alebo pri prechode na iné miesto zamestnania.
1 1 8 2	Príspevky spojené s nástupom do funkcie, s ukončením pôsobenia vo funkcii a so zmenou pracoviska	180,000	230,000	189,639	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, najmä články 5 a 6 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú príspevky na zariadenie a presídlenie pracovníkov, ktorí sú povinní zmeniť svoje bydlisko a presťahovať sa na iné miesto pri nástupe alebo zmene miesta zamestnania a pri konečnom odchode z inštitúcie.
1 1 8 3	Výdavky na sťahovanie	100,000	90,000	99,687	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, najmä jeho články 20 a 71 a článok 9 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú sťahovacie náklady pracovníkov, ktorí sú povinní zmeniť svoje bydlisko a presťahovať sa na iné miesto pri nástupe alebo zmene miesta zamestnania a pri konečnom odchode z inštitúcie.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 1 8 4	Dočasné denné diéty	180,000	210,000	176,074	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho články 20 a 71 a článok 10 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú dočasné náklady na stravu a ubytovanie príslušných pracovníkov, ktorí preukážu, že sa musia presťahovať pri nástupe alebo prechode na iné pracovisko.
	<i>Článok 1 1 8 – Medzisúčet</i>	<i>668,000</i>	<i>739,000</i>	<i>838,080</i>	
1 1 9	Mzdové odstupňovanie				
1 1 9 0	Odstupňovanie	12,173,000	12,739,000	11,241,689	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä jeho články 64 a 65 a článok 17 ods. 3 prílohy VII. Tieto prostriedky pokrývajú náklady na mzdové odstupňovanie uplatňované k odmenám príslušných pracovníkov. Pokrývajú aj náklady na odstupňovanie vyplácané k časti zárobkov poukazovanej do krajiny inej ako krajina zamestnania.
1 1 9 1	Dočasné finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä články 65, 65a a príloha XI. Finančné nariadenie z 25. júna 2002, ktoré sa vzťahuje na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú.v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1). Táto položka je určená na pokrytie nákladov na úpravu platov, ktoré schváli Rada počas rozpočtového roka. Tieto rozpočtové prostriedky sú len predbežné a možno ich použiť len po prevedení na iné články alebo položky tejto kapitoly v súlade s finančným nariadením.
	<i>Článok 1 1 9 – Medzisúčet</i>	<i>12,173,000</i>	<i>12,739,000</i>	<i>11,241,689</i>	
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	68,752,000	67,489,000	61,985,711	
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY				
1 3 0	Náklady na služobné cesty, cestovné a vedľajšie výdavky				
1 3 0 0	Náklady na služobné cesty, cestovné a vedľajšie výdavky	835,000	800,000	597,262	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, a najmä články 11 až 13 prílohy VII. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na cestovné výdavky, diéty a vedľajšie alebo mimoriadne výdavky pracovníkov agentúry, domácich alebo zahraničných odborníkov alebo úradníkov dočasne preradených do agentúry na služobných cestách, vrátane rokovaní mimo miesta pracoviska.
	<i>Článok 1 3 0 – Medzisúčet</i>	<i>835,000</i>	<i>800,000</i>	<i>597,262</i>	
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	835,000	800,000	597,262	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÁ INFRAŠTRUKTÚRA				
1 4 0	Reštaurácie a jedálne	407,000	427,000	316,220	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov prevádzkovaných reštaurácií, bufetov a jedální vrátane údržby zariadení. Tieto prostriedky sú určené aj na pokrytie bežných nákladov na výmenu jestvujúceho zariadenia a nákup nového zariadenia, ktoré nemožno zaradiť do bežných výdavkov a na úhradu odmien za poradenstvo.
1 4 1	Lekárska služba	190,000	220,000	205,000	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, najmä jeho článok 59 a článok 8 prílohy II. Okrem poplatkov za lekárske ošetrenie sú prostriedky tohto článku určené na pokrytie nákladov na vyšetrenia (špeciálne rozbor, vyšetrenia atď.), spotrebný materiál (obväzy, lieky atď.), špeciálne zariadenia a vybavenie a na administratívne náklady posudkovej komisie.
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	597,000	647,000	521,220	
1 5	VÝMENY ŠTÁTNYCH ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV				
1 5 2	Personálna výmena medzi inštitúciami Európskej únie a verejným a súkromným sektorom, hosťujúci odborníci	1,718,000	2,038,000	1,828,324	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na hosťujúcich odborníkov z verejných inštitúcií a z iných organizácií z Európskej únie a z krajín mimo Európskej únie.
1 5 3	Náklady na organizovanie stáží pre absolventov v rámci inštitúcie	597,000	585,000	500,209	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov praktického administratívneho výcviku mladých absolventov vysokých škôl. Tieto náklady môžu zahŕňať príplatky a príspevky na sociálne zabezpečenie školiteľov, cestovné na začiatku a konci kurzov, cestovné pri cestách súvisiacich s programom a prijatím na výcvik a náklady na stravu a dokumentáciu.
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	2,315,000	2,623,000	2,328,533	
1 6	SOCIÁLNA POMOC				
1 6 0	Osobitná výpomoc	2,000	2,000	0	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností, a najmä jeho článok 76. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na dary, pôžičky alebo preddavky, ktoré možno poskytnúť úradníkovi, bývalému úradníkovi alebo pozostalým úradníka, ktorí sú v zvlášť ťažkej situácii.
1 6 2	Spoločenské vzťahy medzi zamestnancami a iné výdavky na spoločenské aktivity	20,000	20,000	10,475	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov agentúry na spoločenské aktivity pre zamestnancov ako je Program Pomoci Zamestnancom, dotácie zamestnaneckým klubom a iné činnosti.
1 6 3	Predškolské detské zariadenia a jasle	230,000	200,000	121,430	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s predškolskými detskými zariadeniami a jaslami.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 6 4	Doplnková pomoc pre zdravotne postihnuté osoby	3,000	3,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú, ako súčasť politiky pomoci zdravotne postihnutým, tieto kategórie zdravotne postihnutých osôb: - zamestnanci s postihnutím v aktívnom zamestnaneckom vzťahu - manželky/manželia zamestnancov s postihnutím v aktívnom pracovnom pomere v prípade, že nevykonávajú zárobkovú činnosť, nemajú iné príjmy alebo nepoberajú dôchodok z predchádzajúceho zamestnania - deti, na ktoré sú poberané príspevky na nezaopatrované dieťa v súlade s ustanoveniami článku 2. ods. 2, 3 a 5 prílohy VII služobného poriadku, - deti, staršie ako 26 rokov, na ktoré sa už nevzťahujú príspevky na nezaopatrované deti uvedené v predchádzajúcej odrážke, ale na ktoré sa vzťahuje daňová úľava podľa nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev - siroty, ktoré stratili oboch rodičov a poberajú sirotsky dôchodok v súlade s ustanoveniami článku 21 prílohy VIII služobného poriadku.
	KAPITOLA 1 6 – SÚČET	255,000	225,000	131,905	
1 7	VÝDAVKY NA POHOSTENIE A REPREZENTÁCIU				
1 7 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu				
1 7 0 0	Výdavky na pohostenie a reprezentáciu	30,000	35,000	92,704	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na povinnosti Agentúry v oblasti zábavy a reprezentácie. Tieto náklady môžu vzniknúť oprávneným pracovníkom jednotlivo pri plnení ich povinností a ako súčasť činností Agentúry. Zároveň pokrývajú aj náklady na stretnutia zamestnancov mimo sídla agentúry.
	<i>Článok 1 7 0 – Medzisúčet</i>	<i>30,000</i>	<i>35,000</i>	<i>92,704</i>	
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	30,000	35,000	92,704	
1 8	POISTENIE PRE PRÍPAD CHOROBY, ÚRAZU A CHOROBY Z POVOLANIA, POISTENIE V NEZAMESTNANOSTI A ZABEZPEČENIE DÔCHODKOVÝCH PRÁV				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
1 8 3	Poistenie pre prípad choroby, úrazu a choroby z povolania, poistenie v nezamestnanosti a zabezpečenie dôchodkových práv				
1 8 3 0	Poistenie proti chorobe	1,430,000	1,350,000	1,293,116	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a najmä článok 72. Predpisy o poistení pre prípad choroby pre úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä článok 23. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov agentúry na nemocenské poistenie.
1 8 3 1	Poistenie proti úrazom a chorobám z povolania	300,000	282,000	267,953	Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev, najmä jeho článok 73 a článok 15 prílohy VIII. Tieto prostriedky sú určené na úhradu poisteného proti úrazom a chorobám z povolania a na zvýšené výdavky v dôsledku uplatnenia zákonných opatrení v tejto oblasti.
1 8 3 2	Poistenie pracovníkov pre prípad nezamestnanosti	532,000	498,000	477,015	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, najmä ich článok 28a a 96. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na poistenie príslušných pracovníkov pre prípad nezamestnanosti.
1 8 3 3	Dôchodkové sporenie alebo zabezpečenie	p.m.	p.m.	0	Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, článok 42. Tieto prostriedky pokrývajú príspevky agentúry na dôchodkové sporenie alebo poistenie príslušných pracovníkov v krajine ich pôvodu.
	Článok 1 8 3 – Medzisúčet	2,262,000	2,130,000	2,038,084	
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	2,262,000	2,130,000	2,038,084	
	Hlava 1 – Súčet	75,046,000	73,949,000	67,695,419	
2	BUDOVY, VYBAVENIE A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ, PRENÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY				
2 0 0	Nájomné	9,250,000	8,836,000	8,394,983	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za užívané budovy alebo časti budov a nájmu skladovacích priestorov, garáží a parkovacích zariadení.
2 0 1	Poistenie	269,000	340,000	234,434	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie úhrad poistného budov alebo častí budov, ktoré používa agentúra, a poistného občianskej zodpovednosti a zodpovednosti pri výkone povolania.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 0 2	Voda, plyn, elektrická energia a kúrenie	479,000	512,000	469,830	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vodu, plyn, elektrickú energiu a kúrenie.
2 0 3	Údržba a upratovanie	380,000	922,000	629,351	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na údržbu priestorov, výťahov, ústredného kúrenia, vzduchotechniky atď.; výdavky na pravidelné čistenie, nákup čistiacich prostriedkov, na obnovenie malieb a náterov, opravy a iné dodávky. Pokrývajú aj nákup, nájom a údržbu rastlín.
2 0 4	Úpravy priestorov	6,000	60,000	153,939	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie vnútorných úprav budov, napr. na prestavbu priečok, zmeny technických zariadení budov alebo iné odborné práce zámočnícke, elektrikárske, inštalatérske, maliarske a natieračské, podlahárske atď. Pokrývajú aj nevyhnutné zariadenia.
2 0 5	Bezpečnosť a stráženie budov	119,000	178,000	513,058	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie rôznych výdavkov súvisiacich z bezpečnosťou osôb a budov, najmä na zmluvy o strážení budov, nákup, nájom a údržbu bezpečnostného a protipožiarneho zariadenia, nákladov výmeny hasičského vybavenia a jeho predpísanej kontroly vrátane opakujúcich sa výdavkov na identifikačné odznaky, vstupové karty atď. Pokrývajú aj technickú pomoc.
2 0 8	Ostatné výdavky na prípravu výstavby alebo rekonštrukcie budovy	4,620,000	962,000	3,787,954	Tento článok je určený na pokrytie nákladov na odmeny za finančné a technické poradenstvo pred obstaraním a stavbou budov. Pokrýva aj technickú pomoc (inžiniersku činnosť) súvisiacu s veľkými úpravami vnútorných priestorov.
2 0 9	Ďalšie výdavky na budovy	5,355,000	5,075,000	4,881,635	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poplatky za služby týkajúce sa budov s viacerými nájomníkmi, poplatky za realitné služby a miestne dane za budovy. Slúžia aj na pokrytie výdavkov na budovy, ktoré nie sú špecifikované v iných článkoch tejto kapitoly.
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	20,478,000	16,885,000	19,065,184	
2 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE DÁT AGENTÚRY				
2 1 1	Údržba počítačových sietí a zariadení				
2 1 1 0	Nákup nového hardvéru pre aktivity agentúry	387,000	119,000	761,188	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktorý je potrebný na bežný chod aktivít agentúry.
2 1 1 1	Nákup nového softvéru pre aktivity agentúry	178,000	28,000	394,920	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre aktivity agentúry.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 1 1 2	Výmena hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	180,000	P.m.	125,000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výmeny existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre aktivity agentúry.
2 1 1 3	Prenájom hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré sú potrebné na chod agentúry, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
2 1 1 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru pre aktivity agentúry	6,302,000	4,623,000	5,820,436	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 2110 až 2113. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) na chod agentúry.
2 1 1 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre aktivity agentúry	2,088,000	4,094,000	3,145,941	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktorá je potrebná na chod agentúry.
	<i>Článok 2 1 1 – Medzisúčet</i>	<i>9,135,000</i>	<i>8,864,000</i>	<i>10,247,485</i>	
2 1 2	Počítačové siete a zariadenia na určené				
2 1 2 0	Nákup nového hardvéru na určené projekty	0	0	180,640	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie obstarania počítačovej a inej podobnej elektronickej kancelárskej techniky a hardvéru vrátane prvého vybavenia štandardným softvérom EMEA na určené projekty.
2 1 2 1	Nákup nového softvéru na určené projekty	0	0	33,866	Tieto prostriedky sú určené na obstaranie programových balíkov a softvéru na určené projekty.
2 1 2 2	Výmena hardvéru a softvéru na určené projekty	0	0	124,000	Tieto prostriedky sú určené na obstaranie programových balíkov a softvéru na určené projekty.
2 1 2 4	Údržba a opravy hardvéru a softvéru na určené projekty	0	0	4,505,000	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú výdavky na údržbu a opravu hardvéru a softvéru podľa položiek 2 1 2 0 až 2 1 2 3. Zahŕňajú aj služby oddelenia pomoci pre určené projekty.
2 1 2 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre určené projekty	0	0	15,698,233	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na vonkajších pracovníkov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc pre určené projekty.
	<i>Článok 2 1 2 – Medzisúčet</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>20,541,739</i>	
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	9,135,000	8,864,000	30,789,224	
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SPOJENÉ NÁKLADY				
2 2 0	Technické zariadenia a systémy				
2 2 0 0	Nákup nových technických zariadení a systémov	14,000	61,000	13,185	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na audiovizuálne, reprodukčné, archivačné, knižničné a tlmočnické zariadenia. Pokrývajú aj zariadenia a vybavenie pre zdravotne postihnuté osoby.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 2 0 1	Výmena technických zariadení a systémov	4,000	35,000	5,603	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmeny, najmä audiovizuálneho, reprodukčného, archivačného, knižničného a tlmočnického zariadenia, najmä kabín, slúchadiel a ovládacích prístrojov zariadení na simultánne tlmočenie. Pokrývajú aj výmenu zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
2 2 0 2	Nájom technických zariadení a systémov	1,000	1,000	0	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájmu zariadenia, ktorého nákup je buď neehospodárny, alebo obťažný z dôvodov rozpočtových obmedzení. Pokrývajú aj nájom zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
2 2 0 3	Lízing, údržba a opravy technických zariadení a systémov	995,000	976,000	936,634	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov súvisiacich s údržbou a opravou zariadenia uvedeného v položkách 2200 a 2201 a tiež napr. na lízingové zmluvy fotokopírovacieho a iného technického zariadenia ako aj náklady na technickú pomoc a poskytovanie zmluvných služieb. Sú určené aj na údržbu a opravu zariadení a vybavenia pre zdravotne postihnuté osoby.
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	1,014,000	1,073,000	955,422	
2 2 1	Nábytok				
2 2 1 0	Nákup nového nábytku	6,000	32,000	26,391	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákupu kancelárskeho nábytku a špecializovaného nábytku vrátane ergonomického nábytku, regálov pre archívy atď.
2 2 1 1	Výmena nábytku	6,000	60,000	0	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výmeny opotrebeného a zastaraného nábytku.
2 2 1 2	Nájom nábytku	p.m.	p.m.	0	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nájmu nábytku.
	Článok 2 2 1 – Medzisúčet	12,000	92,000	26,391	
2 2 3	Motorové vozidlá				
2 2 3 2	Nájom motorových vozidiel	1,000	1,000	785	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov krátkodobého alebo dlhodobého nájmu osobných motorových vozidiel.
2 2 3 3	Údržba, používanie a opravy motorových vozidiel	p.m.	p.m.	0	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na údržbu, opravy a poistenie služobných motorových vozidiel (pohonné látky, mazivá, pneumatiky, duše, rôzne príslušenstvo, náhradné diely, náradie atď.).
	Článok 2 2 3 – Medzisúčet	1,000	1,000	785	
2 2 5	Výdavky na dokumentáciu a knižnicu				
2 2 5 0	Knižničné fondy, nákup kníh	62,000	65,000	63,821	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú rôzne druhy poistení (poistenie na služobných cestách, poistenie účtovníka, atď.).
2 2 5 2	Predplatné novín a časopisov	381,000	443,000	357,835	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov predplatného novín, odborných časopisov, úradných vestníkov, parlamentnej tlače, štatistik zahraničného obchodu, rôznych bulletinov, on-line databáz, iných špecializovaných publikácií a knižničných služieb.
	Článok 2 2 5 – Medzisúčet	443,000	508,000	421,656	
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	1,470,000	1,674,000	1,404,254	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 3	BEŽNÉ ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY				
2 3 0	Papier a kancelárske potreby				
2 3 0 0	Papier a kancelárske potreby	280,000	304,000	234,334	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov nákupu papiera, obálok, kancelárskych potrieb a materiálu pre reprografiu a nákladov externej tlače.
	<i>Článok 2 3 0 – Medzisúčet</i>	<i>280,000</i>	<i>304,000</i>	<i>234,334</i>	
2 3 2	Finančné poplatky				
2 3 2 0	Bankové poplatky	45,000	40,000	35,000	Tieto prostriedky sú určené na úhradu bankových poplatkov (provízia, ážio, rôzne poplatky).
2 3 2 9	Ostatné finančné poplatky	p.m.	p.m.	0	
	<i>Článok 2 3 2 – Medzisúčet</i>	<i>45,000</i>	<i>40,000</i>	<i>35,000</i>	
2 3 3	Výdavky právnej ochrany				
2 3 3 0	Výdavky právnej ochrany	80,000	90,000	21,110	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie predbežných nákladov právnej ochrany a poradenských služieb právnikov alebo iných odborníkov, ktorých vyzvala agentúra. Pokrývajú aj náklady, ktoré agentúre vyúčtoval Súdny dvor alebo iné súdy.
	<i>Článok 2 3 3 – Medzisúčet</i>	<i>80,000</i>	<i>90,000</i>	<i>21,110</i>	
2 3 4	Odškodné				
2 3 4 0	Odškodné	20,000	10,000	0	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov za škody.
	<i>Článok 2 3 4 – Medzisúčet</i>	<i>20,000</i>	<i>10,000</i>	<i>0</i>	
2 3 5	Ostatné prevádzkové náklady				
2 3 5 0	Rôzne poistenie	0	0	5,427	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie rôznych druhov poistenia (poistenie počas služobných ciest, poistenie účtovníka, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania atď.).
2 3 5 3	Sťahovanie pracovísk a manipulačné práce	84,000	44,000	68,883	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie sťahovacích, reorganizačných a manipulačných nákladov (príjem, uskladnenie, umiestnenie) týkajúcich sa zariadenia, nábytku a kancelárskych potrieb.
2 3 5 4	Archivovanie dokumentov	179,000	344,000	122,239	Tieto prostriedky sú určené na úhradu poplatkov súvisiacich s manipuláciou a vyhľadáváním dokumentov v skladovacích priestoroch mimo pracoviska a na pokrytie skladovacích nákladov.
2 3 5 8	Pokračovanie činnosti	92,000	132,000	168,491	Tieto prostriedky pokrývajú všetky výdavky súvisiace s pokračovaním činnosti, ako sú napr. náklady na obnovu hlavnej zmluvy, plánovanie pokračovania činnosti a súvisiace poradenstvo, testovanie a aktualizácia plánu činnosti.
2 3 5 9	Ostatné prevádzkové náklady	243,000	262,000	256,584	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie ostatných administratívnych výdavkov vrátane outsourcingu, osobitne neuvedených v iných položkách.
	<i>Článok 2 3 5 – Medzisúčet</i>	<i>598,000</i>	<i>782,000</i>	<i>621,624</i>	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 3 9	Publikácie				
2 3 9 0	Publikácie	5,000	10,000	1,643	Tieto prostriedky pokrývajú vydavateľské náklady neuvedené v hlave 3, najmä náklady na uverejnenie rozpočtu agentúry a jeho zmien a doplnení v Úradnom vestníku Európskej únie, v súlade s článkom 26 rozpočtového nariadenia agentúry.
	<i>Článok 2 3 9 – Medzisúčet</i>	<i>5,000</i>	<i>10,000</i>	<i>1,643</i>	
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	1,028,000	1,236,000	913,711	
2 4	POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKAČNÉ POPLATKY				
2 4 0	Poštovné a doručovacie poplatky				
2 4 0 0	Poštovné a doručovacie poplatky	182,000	291,000	215,246	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštovné a doručovacie poplatky bežnej pošty, správ a publikácií, za poštové a ostatné balíky posielané letecky, po mori alebo železnici a za vnútornú poštu agentúry.
	<i>Článok 2 4 0 – Medzisúčet</i>	<i>182,000</i>	<i>291,000</i>	<i>215,246</i>	
2 4 1	Telekomunikácie				
2 4 1 0	Telekomunikačné poplatky	298,000	609,000	384,285	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych nájomných nákladov, nákladov za hovory a správy, poplatky za údržbu, opravy a údržbu zariadení, predplatné, telekomunikačné poplatky (telefón, fax, telegraf, televízia, audio a videokonferencie vrátane prenosu dát), technickú pomoc a poskytovanie zmluvných služieb, spojovateľku a recepčné služby. Pokrývajú aj nákup telefónnych zoznamov.
2 4 1 1	Telekomunikačné zariadenia	13,000	59,000	21,411	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov za vybavenie budov oznamovacou technikou, najmä za nákup, nájom, inštaláciu a údržbu káblových rozvodov. Pokrývajú aj nákup mobilných telefónov a pomocných zariadení, ako aj náklady na technickú pomoc.
	<i>Článok 2 4 1 – Medzisúčet</i>	<i>311,000</i>	<i>668,000</i>	<i>405,696</i>	
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	493,000	959,000	620,942	
2 5	VÝDAVKY NA FORMÁLNE A INÉ ROKOVANIA				
2 5 0	Rokovania všeobecne				
2 5 0 0	Rokovania všeobecne	5,000	5,000	542	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie cestovného, nákladov na stravu a ubytovanie a ostatných nákladov externých odborníkov, pozvaných na rokovanie, ktoré priamo nesúvisí s plnením plánu práce agentúry. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky v dôsledku organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej infraštruktúry.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
2 5 0 1	Členstvo vo fórach	91,000	118,000	89,027	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú členské príspevky vo fórach na výmenu skúseností.
	<i>Článok 2 5 0 – Medzisúčet</i>	<i>96,000</i>	<i>123,000</i>	<i>89,569</i>	
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	96,000	123,000	89,569	
	Hlava 2 – Súčet	32,700,000	29,741,000	52,882,884	
3	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
3 0	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY				
3 0 0	Rokovania				
3 0 0 0	Úhrady účastníkom rokovaní	7,800,000	8,197,900	7,225,483	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie cestovného, nákladov na stravu a ubytovanie a ostatných nákladov členov správnej rady, členov vedeckých výborov a ich pracovných skupín a odborníkov prizvaných do týchto výborov a pracovných skupín. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky v dôsledku organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej jestvujúcej infraštruktúry.
3 0 0 1	Tlmočenie	22,000	23,100	21,000	Tieto prostriedky sú určené na úhradu odmien a cestovných výdavkov zmluvných tlmočníkov a prevádzkovateľov konferencií vrátane náhrad za služby poskytnuté tlmočníkmi Komisie na všetkých rokovaniach, ktoré súvisia s plnením plánu práce.
3 0 0 2	Stravovanie	96,000	100,000	93,341	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov stravovacích služieb pri týchto rokovaniach.
3 0 0 3	Ostatné výdavky	100,000	100,000	85,308	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú ostatné náklady súvisiace so zasadnutiami vrátane reprografických služieb, kancelárskych potrieb a poštových služieb.
	<i>Článok 3 0 0 – Medzisúčet</i>	<i>8,018,000</i>	<i>8,421,000</i>	<i>7,425,132</i>	
3 0 1	Hodnotenie liekov				
3 0 1 0	Hodnotenie liekov	79,832,000	74,925,000	70,560,676	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú: - výdavky spojené so spravodajcami a spolupracujúcimi spravodajcami, koordinátormi a odborníkmi, ako je to ustanovené v čl. 62 ods. 3 nariadenia (ES) č. 726/2004; - výdavky na skúšanie a odber vzoriek vykonané oficiálnym laboratóriom na kontrolu liekov v rámci európskeho riaditeľstva Rady Európy pre kvalitu liekov a lekársku starostlivosť.
	<i>Článok 3 0 1 – Medzisúčet</i>	<i>79,832,000</i>	<i>74,925,000</i>	<i>70,560,676</i>	
3 0 2	Výdavky na preklady				
3 0 2 0	Prekladateľské stredisko Luxemburg	2,856,000	3,019,000	2,580,000	Tieto prostriedky sú určené na krytie nákladov na preklady odoslané Prekladateľskému stredisku v Luxemburgu za všetky texty, ktoré priamo súvisia s plnením plánu práce agentúry.
3 0 2 1	Ostatné preklady	1,623,000	1,377,000	1,000,000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s kontrolou prekladov informácií o výrobku od členských štátov.
	<i>Článok 3 0 2 – Medzisúčet</i>	<i>4,479,000</i>	<i>4,396,000</i>	<i>3,580,000</i>	

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
3 0 3	Štúdie a konzultanti				
3 0 3 0	Štúdie a konzultanti	1,900,000	180,000	57,768	Tieto prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na uzavretie zmlúv o poskytovaní odborných služieb a hodnotiacich štúdií súvisiacich s činnosťou agentúry.
3 0 3 1	Objednanie špecializovaného výskumu	320,000	0	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie už vykonaných štúdií alebo objednaní výskumu v špecializovaných inštitútoch.
	<i>Článok 3 0 3 – Medzisúčet</i>	<i>2,220,000</i>	<i>180,000</i>	<i>57,768</i>	
3 0 4	Informácie a publikácie				
3 0 4 0	Informácie a publikácie	99,000	175,000	130,826	Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú náklady na prípravu, redakčnú úpravu a uverejnenie správy o činnosti a iných publikácií agentúry v akejkoľvek podobe, vrátane napr. nákladov na papier, písacie práce, rozmnožovanie alebo tlač, reprodukčné fólie, fotografie, plagáty, distribúciu a ostatné zmluvné činnosti a náklady súvisiace s propagáciou agentúry a jej činnosti, ako aj na publikácie týkajúce sa verejnej súťaže.
	<i>Článok 3 0 4 – Medzisúčet</i>	<i>99,000</i>	<i>175,000</i>	<i>130,826</i>	
3 0 5	Programy Európskej únie				
3 0 5 0	Programy Európskej únie	500,000	550,000	480,000	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov potrebných na realizáciu programov Európskej únie, ako je napríklad Paneurópske regulačné fórum, alebo iné programy, ktoré realizuje agentúra na požiadanie Európskej komisie alebo iných inštitúcií Európskej únie schválené správnu radou agentúry. Tieto rozpočtové prostriedky pokrývajú cestovné výdavky a výdavky na stravovanie členov správnej rady, vedeckého výboru a ich pracovných skupín, a delegátov a odborníkov krajín Strednej a Východnej Európy. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené aj na pokrytie nákladov na organizovanie mítingov, poplatkov a cestovných výdavkov tlmočníkov alebo operátorov konferencií, nákladov na preklady (v prípade potreby), nákladov na účasť zamestnancov na takýchto mítingoch, nákladov na prechodných a iných zamestnancov na pomoc pri realizácii programu, výdavkov spojených s IT a iných nákladov v súvislosti s týmito činnosťami.
	<i>Článok 3 0 5 – Medzisúčet</i>	<i>500,000</i>	<i>550,000</i>	<i>480,000</i>	
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	95,148,000	88,647,000	82,234,401	
3 1	VÝDAVKY NA SPRACOVANIE PREVÁDZKOVÝCH ÚDAJOV				
3 1 0	Výdavky na spracovanie údajov týkajúcich sa životného cyklu liekov				

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
3 1 0 0	Nákup nového hardvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	162,000	16,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 1	Nákup nového softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	92,000	22,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 2	Výmena hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	40,000	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmenu existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
3 1 0 3	Prenájom hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré súvisia so životným cyklom liekov, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
3 1 0 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru súvisiaceho so životným cyklom liekov	2,600,000	2,619,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 3100 až 3103. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) súvisiace so životným cyklom liekov.
3 1 0 5	Analýza, programovanie a technická pomoc súvisiace so životným cyklom liekov	2,922,000	3,017,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktoré súvisia so životným cyklom liekov.
	Článok 3 1 0 – Medzisúčet	5,816,000	5,674,000	0	
3 1 1	Výdavky na spracovanie údajov pre špeciálne programy				
3 1 1 0	Nákup nového hardvéru pre špeciálne programy	190,000	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie počítačového a iného podobného elektronického kancelárskeho vybavenia a hardvéru vrátane pôvodného vybavenia so štandardným softvérom agentúry, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
3 1 1 1	Nákup nového softvéru pre špeciálne programy	140,000	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zaobstaranie programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
3 1 1 2	Výmena hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	80,000	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na výmenu existujúceho hardvéru, programových balíkov a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.

VÝDAVKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2012	Rozpočtové prostriedky 2011	Plnenie 2010	Poznámky
3 1 1 3	Prenájom hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	p.m.	p.m.	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na prenájom alebo lízing hardvéru a softvéru, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy, keď je nákup buď neekonomický, alebo je problematický vzhľadom na obmedzenia rozpočtu.
3 1 1 4	Údržba a oprava hardvéru a softvéru pre špeciálne programy	8,391,000	4,552,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na údržbu a opravu hardvéru a softvéru uvedeného v položkách 3110 až 3113. Zahŕňajú aj služby asistenčného strediska (helpdesku) pre špeciálne programy.
3 1 1 5	Analýza, programovanie a technická pomoc pre špeciálne programy	4,978,000	6,300,000	0	Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na externých zamestnancov a služby, na analýzu, programovanie a technickú pomoc, ktoré sú potrebné pre špeciálne programy.
	<i>Článok 3 1 1 – Medzisúčet</i>	<i>13,779,000</i>	<i>10,852,000</i>	<i>0</i>	
	KAPITOLA 3 1 – SÚČET	19,595,000	16,526,000	0	
	Hlava 3 – Súčet	114,743,000	105,173,000	82,234,401	
9	OSTATNÉ VÝDAVKY				
9 0	PREDBEŽNE PRIDELENÉ FINANČNÉ PROSTRIEDKY				
9 0 0	Dočasné finančné prostriedky	p.m.	p.m.	0	
	KAPITOLA 9 0 – SÚČET	p.m.	p.m.	0	
	Hlava 9 – Súčet	p.m.	p.m.	0	
	CELKOVÝ SÚČET	222,489,000	208,863,000	202,812,704	

Kategória a trieda	Dočasné pracovné miesta		
	2010	2011	2012
AD 16	0	1	1
AD 15	1	4	4
AD 14	4	5	6
AD 13	7	7	7
AD 12	28	37	38
AD 11	28	36	38
AD 10	16	32	34
AD 9	37	38	39
AD 8	33	43	47
AD 7	22	42	45
AD 6	72	37	37
AD 5	45	33	33
Trieda AD spolu	293	315	329
AST 11	1	2	2
AST 10	3	4	5
AST 9	0	8	7
AST 8	5	13	13
AST 7	15	19	20
AST 6	10	34	33
AST 5	22	35	35
AST 4	38	49	51
AST 3	51	32	37
AST 2	30	40	40
AST 1	78	16	18
Trieda AST spolu	253	252	261
Zamestnanci spolu	546	567	590

ZMLUVNÍ ZAMESTNANCI	Počet miest obsadených k 31. 12. 2010	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2011	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2012
Kategória			
IV	41	68	55
III	6	15	16
II	46	64	61
I	1	3	0
Spolu	94	150	132

DOČASNE VYSLANÍ NÁRODNÍ EXPERTI	Počet miest obsadených k 31. 12. 2010	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2011	Plánovaný ekvivalent plných pracovných úväzkov 2012
Spolu	16	20	15